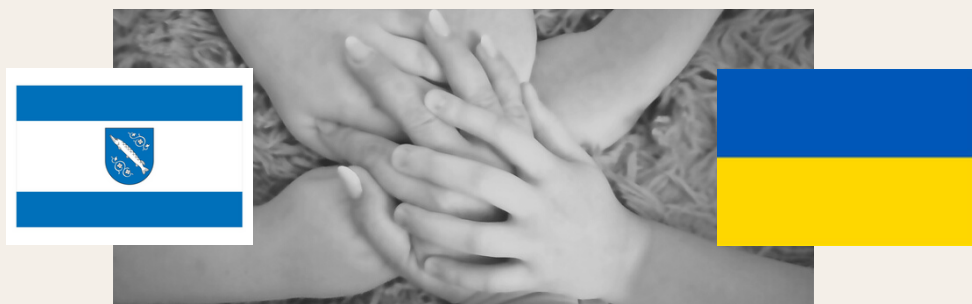


# PUNKT INFORMACYJNY DLA UKRAIŃCÓW



## PUNKT INFORMACYJNY URZĘDU MIASTA RYBNIKA

Rybnik ul. Bolesława Chrobrego 2, pokój 055  
tel. 32 43 92 055

czynny w godz. pn., wt., śr. 08.00-15.00  
czwartek 08.00-17.30  
piątek 8.00-12.30

## PUNKT INFORMACYJNY 28 DZIELNICA

Rybnik ul. Kraszewskiego 9  
**czynny całodobowo**  
tel. 519 102 066

## WSPARCIE PSYCHOLOGICZNE

### OŚRODEK INTERWENCJI KRYZYSOWEJ I PSYCHOTERAPII

Rybnik ul. Bolesława Chrobrego 16, tel. 32 423 35 99  
Ogólnoprotymowy Telefon Zaufania 32 42 33 555

### ARCHIDIECEZJALNA PORADNIA PSYCHOLOGICZNA

Rybnik ul. Mikołowska 4, tel. 32 423 35 99  
Dom Parafialny przy Bazylice św. Antoniego

## CAŁODOBOWE TELEFONY

### URZĄD MIASTA RYBNIA

tel. 695 969 798, tel. 722 299 213

### RYBNICKA RADA KOBIET

tel. 667 768 427

# ІНФОРМАЦІЙНИЙ ПУНКТ ДЛЯ УКРАЇНЦІВ



## Інформаційний пункт МІСЬКОЇ РАДИ РИБНИКА

Рибник, вул. Bolesława Chrobrego 2, pokój 055,  
тел: 32 43 92 055

графік роботи: пн., вт., ср. 08:00 – 15:00  
четвер 08:00 – 17:30  
п'ятниця 08:00 – 12:30

## ІНФОРМАЦІЙНИЙ ПУНКТ 28 РАЙОН

Рибник, вул. Kraszewskiego 9,  
Відкритий цілодобово  
тел: 519 102 066

## ПСИХОЛОГІЧНА ПІДТРИМКА

### ЦЕНТР КРИЗОВОГО ВТРУЧАННЯ ТА ПСИХОТЕРАПІЇ В РИБНИКУ

Рибник, вул. Bolesława Chrobrego 16, тел: 32 423 35 99  
Телефон Довіри для звернень з загальними проблемами  
32 42 33 555

### АРХІЄПАРХІАЛЬНИЙ КЛІНІЧНИЙ ЦЕНТР ПСИХОЛОГІЇ У РИБНИКУ

Рибник, вул. Микоłowska 4, тел: 32 423 35 99  
Парафіяльний будинок при базиліці св. Антонія в Рибнику

## Цілодобові телефонні „гарячі лінії”

### МІСЬКА РАДА РИБНИКА

тел: 695 969 798, тел: 722 299 213

### ЖІНОЧА РАДА РИБНИКА

тел: 667 768 427

## W PRZYPADKU ZAGROŻENIA ŻYCIA LUB ZDROWIA DZWOŃ NA NR ALARMOWY 112

Komenda Miejska Policji w Rybniku  
Rybnik ul. Pl. A. Krajowej 5  
tel. 47 8557 200

Rewir Dzielnicowych  
Komendy Miejskiej Policji w Rybniku  
tel. 47 8557 351 do 359

## У ВИПАДКУ ЗАГРОЗИ ЖИТТЮ АБО ЗДОРОВ'Ю ДЗВОНІТЬ ЗА НОМЕРОМ ЕКСТРЕНОЇ ДОПОМОГИ 112

Управління Міської Поліції в Рибнику  
Рибник вул. пл. А. Крайової 5  
тел: 47 8557 200

Дільничний Інспектор Поліції  
Управління Міської Поліції в Рибнику  
тел: 47 8557 351 на 359

## WSZELKIE INFORMACJE O MIEJSCACH POBYTU UCHOĐZÓW Z UKRAINY

można przesłać na adres mailowy:

[28dzielnica@17-tka.pl](mailto:28dzielnica@17-tka.pl)

celem objęcia ich działaniami pomocowymi

## ІНФОРМАЦІЇ ПРО МІСЦЯ ПЕРЕБУВАННЯ БІЖЕНЦІВ З УКРАЇНИ

можна надсилати на електронну адресу

[28dzielnica@17-tka.pl](mailto:28dzielnica@17-tka.pl)

щоб охопити їх заходами допомоги

# WAŻNE INFORMACJE

## PO PRZEKROCZENIU GRANICY

Jeśli nie masz własnego miejsca noclegu, jesteś głodny, potrzebujesz pomocy medycznej, to zaraz po przekroczeniu granicy – udaj się do Punktu Receptyjnego. Tam uzyskasz pomoc w zakresie:

- tymczasowego zakwaterowania,
- posiłku,
- podstawowej pomocy medycznej.

Informacja: 47 721 75 75

porozmawiasz tu po ukraińsku i rosyjsku.

## WAŻNE!

Aktualnie nie musisz dodatkowo legalizować swojego pobytu – pieczętka w paszporcie lub zaświadczenie wystawione przez polską Straż Graniczną przy wjeździe do Polski od 24 lutego 2022 r. są wystarczającymi dokumentami, jakich potrzebujesz.

☑ ZAREJESTRUJ SIĘ W NAJBLIŻSZYM PUNKCIE RECEPCYJNYM

☑ NIE ODDAWAJ NIKOMU DOKUMENTÓW

## OPIEKA MEDYCZNA

Masz bezpłatny dostęp do polskiej służby zdrowia na takich samych zasadach, co obywatele polscy, bez żadnych opłat. Jeśli źle się czujesz, chorujesz, potrzebujesz receptę – pójź do publicznej przychodni lekarskiej lub zadzwoń na numer 800 190 590 – porozmawiasz także po ukraińsku i rosyjsku. Jeśli źle się poczujesz wieczorem i w nocy (w godz. 18.00–8.00) lub w weekend albo święta, czyli poza godzinami pracy przychodni lekarskich, otrzymasz poradę lekarza przez telefon. Zadzwoń na numer 800 137 200 – porozmawiasz po ukraińsku i rosyjsku.

Więcej znajdziesz na stronie [www.nfz.gov.pl](http://www.nfz.gov.pl).

## SZKOŁA

Twoje dziecko w wieku 7–18 lat ma prawo do bezpłatnej nauki w polskiej szkole. Zadzwoń na numer 22 34 74 708 lub napisz email na adres: [ukraina-szkola@mein.gov.pl](mailto:ukraina-szkola@mein.gov.pl)

## PRACA

Możesz podjąć legalną pracę. Wejź na [oferty.praca.gov.pl](http://oferty.praca.gov.pl) – strona jest dostępna w języku ukraińskim i rosyjskim, lub zadzwoń na numer 19524 – tu porozmawiasz po rosyjsku.

## TELEFONY ALARMOWE W POLSCE

Policja – 997

Straż Pożarna – 998

Pogotowie Ratunkowe – 999

Europejski numer alarmowy – 112

AKTUALNE INFORMACJE W JĘZYKU UKRAIŃSKIM  
ZNAJDZIESZ NA STRONIE

[www.ua.gov.pl](http://www.ua.gov.pl)

# ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ

## ПІСЛЯ ПЕРЕТИНУ КОРДОНУ

Якщо Ти не маєш де ночувати, Ти голодний, Тобі потрібна медична допомога, то відразу після перетину кордону звертайся в Приймальний пункт. Там отримаєш невідкладну допомогу щодо

- тимчасового розміщення,
- харчів,
- першої медичної допомоги.

Номер телефону 47 721 75 75 (можеш розмовляти українською або російською).

## ВАЖЛИВО!

Поки що Тобі не потрібно додатково легалізувати своє перебування чи подавати будь-які заяви – штамп у паспорті чи довідка, видані польською Прикордонною службою при в'їзді до Польщі з 24 лютого 2022 року, є достатніми документами, які Тобі потрібні.

☑ ЗАРЕЄСТРУЙТЕСЯ У НАЙБЛИЖЧОМУ ПУНКЦІ ПРИЙОМУ

☑ НИКОМУ НЕ ДАВАЙТЕ СВОЇХ ДОКУМЕНТІВ

## МЕДИЧНА ОПІКА

У Тебе є безкоштовний доступ до польської медичної служби на тих самих умовах, що й у громадян Польщі, без будь-яких додаткових страхувань або плати.

Якщо погано себе почуваєш, хворієш, Тобі потрібен рецепт – іди в робочий день в публічну поліклініку. Зателефонуй на Інформаційну лінію для пацієнтів за номером 800 190 590 – можеш розмовляти українською або російською.

Якщо будеш погано себе почувати ввечері і вночі (з 18:00 до 8:00) або у вихідні, або святкові дні, тобто в неробочий час поліклініки, отримаєш консультацію лікаря по телефону.

Зателефонуй на Телеплатформу першого контакту за номером

800 137 200 – можеш розмовляти українською або російською.

Більше знайдеш на сайті [www.nfz.gov.pl](http://www.nfz.gov.pl).

## ОСВІТА

Твоя дитина віком 7-18 років має право на безкоштовне навчання в польській школі. Зателефонуй на номер 22 34 74 708 або напиши електронного листа на адресу: [ukraina-szkola@mein.gov.pl](mailto:ukraina-szkola@mein.gov.pl)

## РОБОТА

Можеш легально працювати в Польщі. Зайди на [oferty.praca.gov.pl](http://oferty.praca.gov.pl) – сайт доступний українською та російською мовами, або зателефонуй за номером 19524 – тут порозмовляєш російською.

## Телефони екстреної допомоги в Польщі:

Поліція – 997

Пожежна служба – 998

Швидка допомога – 999

Європейський номер екстреної  
допомоги – 112

АКТУАЛЬНУ ІНФОРМАЦІЮ УКРАЇНСЬКОЮ  
МОВОЮ ЗНАЙДЕШ НА САЙТІ:

[www.ua.gov.pl](http://www.ua.gov.pl)